



RIO GRANDE FUMIGAÇÃO

5

GAS FREE CERTIFICATE CERTIFICADO DE AERAÇÃO

Vessel / Navio: MV LMZ ATLAS	Gross Weight / Peso bruto: 70.150,000 kg
Fumigation product / Produto utilizado: ALUMINUM PHOSPHIDE	Dosing / Dosagem: 3 GR OF ALUMINUM PHOSPHIDE PER CBM WHICH EQUIVALENT TO 1 GR OF PHOSPHINE PER CBM
Exposition time / Tempo de Exposição: 288 HOURS (12 DAYS)	Holds / Porões: 1,2,3,4,5,6 AND 7
Kind of product / Natureza do produto: BRAZILIAN SOYBEANS, IN BULK	Port / Porto: RIO GRANDE, BRAZIL
Name shipper / Nome remetente: LOUIS DREYFUS COMPANY BRASIL S.A. CARGILL AGRICOLA S. A. CHS AGRONEGOCIO - INDUSTRIA E COMERCIO LTDA OLAM AGRÍCOLA LTDA COFCO INTERNATIONAL BRASIL S.A.	
RIO GRANDE FUMIGAÇÃO LTDA. registrada no Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento sob nº. BR RS 356 certifica que, após a devida inspeção e preparação, foram fumigados os porões acima listados. Mediante o acompanhamento do Engenheiro Agrônomo da Inspeção de Defesa Sanitária Vegetal do Ministério da Agricultura nesta localidade. Por motivo da necessidade de saída do navio, não podendo permanecer ancorado ao largo aguardando a conclusão do tempo de exposição ao gás e de acordo com o parágrafo único do artigo 8º da Portaria nº 675/60, do Ministério da Agricultura, o Comandante do navio acima citado, pelo presente instrumento, se compromete a fazer a exaustão do gás durante a viagem, decorrido o tempo de exposição determinado.	RIO GRANDE FUMIGAÇÃO LTDA. registered under nº. BR RS 356 at the "Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento", after inspection and convenient preparation, hereby certify that the above mentioned holds. Under the supervision of the Agronomist from Ministry of Agriculture of Brazil at this port. Due to the vessel sailing thus making impossible her stay at anchor waiting to complete the exposure time, and following the sole paragraph of the 8th article of Ministry of Agriculture Regulation ("Portaria") nº. 675/60, the Master of the above named vessel hereby commits himself to exhaust the gas after expiration of the exposure time.
Remarks / Observações:	

Place and date / Local e data: Rio Grande, Brazil - 24 / 08 / 2023

MV LMZ ATLAS
MASTER
STAMP AND SIGNATURE

Alonzo Caringi da Silva
ENGº AGRÔNOMO
CREA RS173205

Rua Eng. Carlos Firmo Schmidt Rover, 200
Fone: +55 (53) 3235 1113 - Rio Grande / RS



www.rgfumigacao.com.br
e-mail: rgf@rgfumigacao.com.br



RIO GRANDE FUMIGAÇÃO

4

CNPJ: 08.594.352/0001-24

CREA-RS: 1915485

FUMIGATION CERTIFICATE CERTIFICADO DE FUMIGAÇÃO

CERTIFICADO N°: 186/2023

COMUNICADO N°:

THE UNDERSIGNED, CERTIFIES THAT THE PRODUCTS REPORTED OF THE UNDER DESCRIBED DESPATCH WERE
SUBMITTED TO FUMIGATION ACCORDINGLY FOLLOWING INDICATIONS:
O ABAIXO ASSINADO, CERTIFICA QUE OS PRODUTOS CONSTANTES DA REMESSA ABAIXO DESCRITA FORAM SUBMETIDOS
A FUMIGAÇÃO CONFORME INDICAÇÃO A SEGUIR:

DESCRIPTION OF THE CONSIGNMENT DESCRIÇÃO DA REMESSA

Kind of product / Natureza do produto: BRAZILIAN SOYBEANS, IN BULK	Gross Weight / Peso bruto: 70.150,000 kg
Origin / Origem: RIO GRANDE, BRAZIL	Destination / Destino: CHINA PORT(S)
Name and address of consignee / Nome e endereço do destinatário: TO ORDER	
Name and address of shipper / Nome e endereço do remetente: LOUIS DREYFUS COMPANY BRASIL S.A. CARGILL AGRICOLA S. A. CHS AGRONEGOCIO - INDUSTRIA E COMERCIO LTDA OLAM AGRÍCOLA LTDA COFCO INTERNATIONAL BRASIL S.A.	

TREATMENT TRATAMENTO

Vessel / Navio: MV LMZ ATLAS	Treatment Acronym / Sigla de Tratamento: FPN
Holds / Porões: 1,2,3,4,5,6 AND 7	Accreditation MOA / Credenciamento MAPA: BR RS 0356
Place / Local: TERGRASA - RIO GRANDE - RS	Temperature / Temperatura: 21°C
Fumigation product / Produto utilizado: ALUMINUM PHOSPHIDE	Brand / Marca: PHOSTEK
Fumigation method / Método de fumigação: () TABLETS (X) SACHETS / SLEEVES	Exposition time / Tempo de Exposição: 288 HOURS (12 DAYS)
Dosing / Dose: 3 GR OF ALUMINUM PHOSPHIDE PER CBM WHICH EQUIVALENT TO 1 GR OF PHOSPHINE PER CBM	Quantity of fumigant / Quantidade de fumigante: 294,0 KG
Start / Início: 08 H 00 M	Conclusion / Término: 10 H 00 M
Date of Fumigation / data da fumigação: 24 / 08 / 2023	

Remarks / Observações: NATURE OF TREATMENT: FUMIGATION
WE HEREBY CERTIFY THAT IT WILL LEAVE NO RESIDUES OF TREATMENT WHICH COULD BE HARMFUL FOR HUMAN AND
ANIMAL CONSUMPTION THE FUMIGANT ON THIS SHIPMENT IS INSIDE SLEEVES AND DOES NOT HAVE DIRECT CONTACT
WITH SOYBEANS.

Stamp Authority
official

ONPF - BRASIL

Place and date / Local e data: Rio Grande, Brazil - 24 / 08 / 2023

MV LMZ ATLAS
MASTER
STAMP AND SIGNATUREAlonzo Caringí da Silva
ENG° AGRÔNOMO
CREA RS173205Rua Eng. Carlos Firmo Schmidt Rover, 200
Fone: +55 (53) 3235 1113 - Rio Grande / RSwww.rgfumigacao.com.br
e-mail: rgf@rgfumigacao.com.br